

Leitfaden für die Zahlung des Schulmensaessens

Das Schulmensaessen wird über das Zahlungssystem pagoPA bezahlt. Dabei können Sie zwischen zwei Möglichkeiten auswählen:

1. Online bezahlen
2. Mit Zahlungsbescheid bezahlen

Sie können die Zahlung in der App Meets Food oder in myCIVIS vornehmen.

Bitte beachten Sie! Bei keiner der beiden Zahlungsmöglichkeiten handelt es sich um eine Echtzeitüberweisung. Bevor der Zahlungseingang auf dem Mensakonto Ihres Kindes angezeigt wird, können bis zu 24 Stunden vergehen.

Nachdem Sie den Betrag eingezahlt haben, erhalten Sie eine Zahlungsbestätigung. Diese wird an die E-Mail-Adresse gesandt, die Sie während des Zahlungsvorganges angegeben haben. Sie können die Zahlungsbestätigung aber auch über die App IO herunterladen.

Bitte melden Sie sich bei uns, **wenn der Betrag nach 24 Stunden noch immer nicht auf dem Schulmensakonto gutgeschrieben ist:**

- Schreiben Sie uns eine E-Mail: mensa@gemeinde.bozen.it
- Rufen Sie uns an: 0471/997399
- Kommen Sie vorbei: Sie finden uns im Rathaus, Gumergasse 7 (4. Stock, Zimmer 402). Sprechzeiten: Montag, Mittwoch, Freitag 9:00 – 12:00, Dienstag 8:30- 13:00, Donnerstag 8:30- 13:00 und 14:00 - 17:30.

1. Möglichkeit: ONLINE-ZAHLUNG

APP MEETS FOOD	myCIVIS
<ul style="list-style-type: none"> • Öffnen Sie die App Meets Food • Klicken Sie auf "Bezahlen" 	<ul style="list-style-type: none"> • Rufen Sie die Website my.civis.bz.it auf • Klicken Sie auf "Suchen Sie einen Dienst" • Geben Sie "Mensa für Schüler" in die Suchleiste ein und klicken Sie anschließend den Dienst „Mensa für Schüler“ an. • Klicken Sie auf der nächsten Seite rechts unten auf die Schaltfläche "Zum Dienst" • Melden Sie sich mit SPID oder mit der elektronischen Identitätskarte an • Gehen Sie zum "Informationsbereich" und wählen Sie dort "Bezahlen mit pagoPA" aus

- Wählen Sie die Möglichkeit "Online bezahlen" aus

Bezahlen mit PagoPA - Wählen Sie aus, wie Sie bezahlen möchten

Online bezahlen Weiter >

Überweisen Sie den Betrag direkt durch eine Online-Zahlung.

- Geben Sie nun neben dem Namen des Kindes den Betrag an, den Sie auf dem Mensakonto einzahlen möchten.
- Überprüfen Sie nun die "Angaben zur einzahlenden Person" und nehmen Sie bei Bedarf die nötigen Anpassungen vor. Bestätigen Sie, indem Sie auf die Schaltfläche "Mit der Zahlung fortfahren" klicken.

Angaben zur einzahlenden Person

Steuer-Nr.:

Nachname:

Vorname:

Adresse:

PLZ:

Wohnort/Sitz: ()

Staat:

E-mail:

Mit der Zahlung fortfahren

- Geben Sie ihre E-Mail-Adresse (an welche die PagoPA-Zahlungsbestätigung übermittelt werden soll) zweimal ein.
- Wählen Sie nun das Zahlungsmittel aus und schließen Sie die Zahlung ab.

How do you want to pay?

To learn more about the methods and costs applied by the participating operators, visit the [page Cost transparency](#).

Search a method

- Carta di credito o debito >
- Apple Pay >
- BANCOMAT Pay >
- Conto Banca Popolare di Sondrio >
- Conto BancoPosta >
- Conto BancoPosta Impresa >
- Conto ICOMTO >

- Conto Intesa Sanpaolo >
- Fabrick Pay by Bank >
- Google Pay >
- Klarna (anche a rate) >
- MyBank >
- Paga con Postopay >
- PayPal (anche a rate) >
- Satispay >

Back

Sie können den Zahlungsvorgang jederzeit unterbrechen und zu einem späteren Zeitpunkt wieder aufnehmen. In diesem Fall haben sie 2 Tage Zeit, um den noch offenen Zahlungsvorgang abzuschließen.

Bezahlen mit PagoPA - Wählen Sie aus, wie Sie fortfahren möchten

Neue Zahlung Weiter >

Sie möchten eine neue Zahlung über einen Betrag Ihrer Wahl vornehmen.

Offene Zahlung

Sie haben bereits einen Zahlungsbescheid erstellt und möchten nun die Zahlung vornehmen.

Bitte beachten Sie: Es kann bis zu 24 Stunden dauern, bis eine Zahlung bestätigt wird. Bevor Sie eine Zahlung vornehmen, vergewissern Sie sich bitte, dass sie den Betrag nicht schon bezahlt haben.

Zahlungs-ID	Zahlungsgrund	Fälligkeit	Betrag
04100082605698901		17/04/2026	0,01 €

2. Möglichkeit: MIT ZAHLUNGSBESCHIED BEZAHLEN

APP MEETS FOOD	myCIVIS
<ul style="list-style-type: none"> Öffnen Sie die App Meets Food Klicken Sie auf „Bezahlen“. 	<ul style="list-style-type: none"> Rufen Sie die Website my.civis.bz.it auf Klicken Sie auf "Suchen Sie einen Dienst" Geben Sie "Mensa für Schüler" in die Suchleiste ein und klicken Sie anschließend den Dienst „Mensa für Schüler“ an. Klicken Sie auf der nächsten Seite rechts unten auf die Schaltfläche "Zum Dienst" Melden Sie sich mit SPID oder mit der elektronischen Identitätskarte an Gehen Sie zum "Informationsbereich" und wählen Sie dort "Bezahlen mit pagoPA" aus

- Wählen Sie die Möglichkeit "Mit Zahlungsbescheid bezahlen" aus

Mit Zahlungsbescheid bezahlen Weiter >

Drucken Sie den Zahlungsbescheid mit den für die Zahlung erforderlichen Informationen als PDF-Datei aus und nehmen Sie die Zahlung entweder online oder persönlich über die autorisierten Zahlungsstellen vor.

<https://www.pagopa.gov.it/it/cittadini/dove-pagare/>

- Geben Sie nun neben dem Namen des Kindes den Betrag an, den Sie auf dem Mensakonto einzahlen möchten.
- Überprüfen Sie nun die "Angaben zur einzahlenden Person" und nehmen Sie bei Bedarf die nötigen Anpassungen vor. Setzen Sie ein Häkchen vor „Ich möchte den

Zahlungsbescheid über E-Mail erhalten“, wenn der Bescheid an Ihre E-Mail-Adresse gesandt werden soll.

Angaben zur einzahlenden Person

Steuer-Nr.:

Nachname:

Vorname:

Adresse:

PLZ:

Wohnort/Sitz: ()

Staat: ()

E-mail:

- Klicken Sie dann auf die Schaltfläche "Mit der Zahlung fortfahren". Nun wird der Zahlungsbescheid generiert. Sie können diesen öffnen, indem Sie auf „Download“ klicken.

Ihr Zahlungsbescheid wurde erstellt!

Sie können den Zahlungsbescheid hier herunterladen.

Nun können Sie die Zahlung vornehmen, entweder online oder bei einem ermächtigten Zahlungsdienstleister. Die Zahlung muss **spätestens 30 Tage nach Erstellung des Zahlungsbescheids** erfolgen. Unter dem folgenden Link erfahren Sie, wo Sie bezahlen können (nur in italienischer Sprache):

<https://www.pagopa.gov.it/it/cittadini/dove-pagare/>

Der Zahlungsbescheid bleibt 30 Tage lang in der APP Meets Food und in myCIVIS eingestellt. Nach der Zahlung ist der Bescheid nicht mehr sichtbar.

Bezahlen mit PagoPA - Wählen Sie aus, wie Sie fortfahren möchten

Neue Zahlung

Sie möchten eine neue Zahlung über einen Betrag Ihrer Wahl vornehmen.

Offene Zahlung

Sie haben bereits einen Zahlungsbescheid erstellt und möchten nun die Zahlung vornehmen.

Bitte beachten Sie: Es kann bis zu 24 Stunden dauern, bis eine Zahlung bestätigt wird. Bevor Sie eine Zahlung vornehmen, vergewissern Sie sich bitte, dass sie den Betrag nicht schon bezahlt haben.

Zahlungs-ID	Zahlungsgrund	Fälligkeit	Betrag
04100082605698901 ⓘ		17/04/2026	0,01 €